

日本語

- 本機では、本機とパソコンを接続してメモリースティックやSDカードに記録した画像データをパソコンに取り込むことはできません。画像データをパソコンに取り込む際は、メモリーカードリーダー（別売）などをご使用ください。
- 本機で記録したAVCHD動画は、「PlayMemories Home」で読み込むことはできません。本機の将来のアップデートで対応予定です。
- 無償キャンペーンで提供している動画編集ソフト「Vegas Pro 12 Edit」は問題なくご使用いただけます。

English

- This camcorder cannot transfer the recorded data on the Memory Stick media/SD card by connecting the camcorder with the computer with a USB cable. Please use a memory card reader (sold separately).
- The AVCHD clips recorded by this camcorder cannot be transferred to “PlayMemories Home.” It will become available with a future firmware update of the camcorder.
- The free campaign editing software “Vegas Pro 12 Edit” can be used to edit AVCHD clips recorded with this camcorder.

Français

- Ce caméscope ne peut pas transférer les données enregistrées sur la carte Memory Stick/SD en connectant le caméscope à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. Veuillez utiliser un lecteur de carte mémoire (vendue séparément).
- Les clips AVCHD enregistrés par le caméscope ne peuvent pas être transférés vers « PlayMemories Home ». Cela sera possible avec une future mise à jour du micrologiciel du caméscope.
- Le suite d'édition « Vegas Pro 12 Edit » disponible gratuitement peut être utilisée pour éditer des clips AVCHD enregistrés avec ce caméscope.

Deutsch

- Dieser Camcorder kann die Aufnahmedaten nicht auf Memory Stick/die SD-Karte übertragen, indem der Camcorder über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden wird. Verwenden Sie bitte ein Speicherkarten-Lesegerät (gesondert erhältlich).
- Die AVCHD-Clips, die mit diesem Camcorder aufgezeichnet werden, können nicht zu „PlayMemories Home“ übertragen werden. Diese Funktion wird in einer künftigen Aktualisierung der Firmware für den Camcorder verfügbar sein.
- Die kostenlose Software „Vegas Pro 12 Edit“ zur Videobearbeitung kann zur Bearbeitung von AVCHD-Clips genutzt werden, die mit diesem Camcorder aufgezeichnet wurden.

Español

- Esta videocámara no puede transferir los datos grabados en el Memory Stick/tarjeta SD conectando la videocámara al ordenador con un cable USB. Utilice un lector de tarjetas de memoria (se vende por separado).
- Los clips AVCHD grabados por esta videocámara no pueden transferirse a “PlayMemories Home”. Esta opción estará disponible con una futura actualización del firmware de la videocámara.
- El software de edición de campañas gratuito “Vegas Pro 12 Edit” puede utilizarse para editar clips AVCHD grabados con esta videocámara.



Українська

- Ця відеокамера не може передавати дані, записані на картку Memory Stick або SD, шляхом підключення відеокамери до комп'ютера через кабель USB. Використовуйте пристрій читання карток пам'яті (продається окремо).
- Кліпи AVCHD, записані цією відеокамерою, не можна передати в «PlayMemories Home». Така можливість з'явиться в майбутньому оновленні програного забезпечення відеокамери.
- Для редагування кліпів AVCHD, записаних цією відеокамерою, можна використовувати безкоштовний акційний відеоредактор «Vegas Pro 12 Edit».

Русский

- Данная видеокамера не может осуществлять передачу записанных данных на карту Memory Stick/SD при подключении видеокамеры к компьютеру с помощью USB-кабеля. Используйте устройство для чтения карт памяти (продается отдельно).
- Ролики в формате AVCHD, записанные данной видеокамерой, не могут передаваться в «PlayMemories Home». Эта функция будет доступна при обновлении микропрограммного обеспечения видеокамеры.
- Бесплатное программное обеспечение для редактирования «Vegas Pro 12 Edit» можно использовать для редактирования роликов AVCHD, записанных с помощью данной видеокамеры.

繁體中文

- 此攝影機無法透過使用USB纜線，將攝影機與電腦連接的方式來傳輸Memory Stick/SD上已錄製的資料。請使用記憶卡讀卡機（另售）。
- 透過此錄影機錄製的AVCHD的片段無法傳輸到“PlayMemories Home”。此功能將在未來更新攝影機的韌體後提供。
- 可以使用免費的編輯軟體“Vegas Pro 12 Edit”來編輯使用此攝影機所錄製的AVCHD片段。

简体中文

- 此便携式摄像机通过USB连接线与计算机连接时，不能转移Memory Stick或SD卡内的记录数据。请使用读卡器（另售）。
- 此便携式摄像机记录下的AVCHD格式视频片段不能转移至“PlayMemories Home”。这一操作在未来便携式摄像机硬件升级后会实现。
- 免费影像编辑软件“Vegas Pro 12 Edit”可用于编辑此便携式摄像机记录下的AVCHD格式视频片段。

한국어

- 이 캠코더는 USB 케이블로 컴퓨터와 캠코더를 연결하여 Memory Stick/SD 카드에 기록된 데이터를 전송할 수 없습니다. 메모리 카드 리더(별매)를 사용하십시오.
- 이 캠코더로 기록된 AVCHD 클립을 "PlayMemories Home"로 전송할 수 없습니다. 이 캠코더의 향후 펌웨어 업데이트를 사용할 수 있습니다.
- 무료 캠페인 편집 소프트웨어 "Vegas Pro 12 Edit"에서 이 캠코더로 촬영한 AVCHD 클립을 편집할 수 있습니다.

عربي

- لا تتمكن كاميرا الفيديو هذه من نقل البيانات المسجلة على شريحة ذاكرة Memory Stick/بطاقة SD عن طريق توصيل كاميرا الفيديو بالكمبيوتر بواسطة كبل USB. الرجاء استعمال جهاز قراءة بطاقات الذاكرة (يباع بشكل منفصل).
- لا يمكن نقل فيديوهات AVCHD المسجلة باستعمال كاميرا الفيديو هذه إلى برنامج "PlayMemories Home". سوف يصبح ذلك ممكنا في تحديثات البرامج الثابتة الخاصة بكاميرا الفيديو في المستقبل.
- يمكن استعمال برنامج التحرير "Vegas Pro 12 Edit" المتاح مجانا خلال الحملات لتحرير فيديوهات AVCHD المسجلة باستعمال كاميرا الفيديو هذه.